

Số: /KH-PGDĐT

Krông Nô, ngày 14 tháng 11 năm 2024

KẾ HOẠCH
“Tổ chức cuộc thi KHKT dành cho học sinh THCS
cấp huyện, năm học 2024-2025”

Căn cứ Quyết định số 2565/QĐ-UBND ngày 16 tháng 8 năm 2024 của Ủy ban nhân dân huyện Krông Nô về việc ban hành Kế hoạch thời gian năm học 2024-2025 của giáo dục mầm non, giáo dục tiểu học và giáo dục THCS;

Triển khai Hướng dẫn số 07/HD-PGDĐT ngày 16 tháng 9 năm 2024 của Phòng Giáo dục và Đào tạo về việc hướng dẫn thực hiện nhiệm vụ giáo dục THCS năm học 2024-2025;

Thực hiện Công văn số 1872/SGDDĐT-GDTrH-QLCL ngày 27/9/2024 của Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Đắk Nông về việc Cuộc thi KHKT cấp tỉnh học sinh trung học năm học 2024-2025 của Sở Giáo dục và Đào tạo.

Phòng Giáo dục và Đào tạo xây dựng kế hoạch triển khai hoạt động nghiên cứu khoa học (NCKH) và tổ chức cuộc thi KHKT dành cho học sinh THCS trên địa bàn huyện, đồng thời lựa chọn các sản phẩm, dự án xuất sắc dự thi KHKT cấp tỉnh năm học 2024– 2025. Cụ thể như sau:

I. Mục đích và yêu cầu

1. Khuyến khích học sinh nhà trường NCKH, vận dụng kiến thức để giải quyết những vấn đề của thực tiễn đời sống; tạo cơ hội để học sinh giới thiệu kết quả nghiên cứu KHKT; tăng cường trao đổi, giao lưu với đơn vị trên địa bàn huyện;

2. Gắn hoạt động NCKH của học sinh với việc đổi mới phương pháp, hình thức tổ chức dạy học, đổi mới phương pháp, hình thức đánh giá kết quả học tập của học sinh góp phần phát triển phẩm chất năng lực học sinh;

3. Tạo cơ hội để học sinh giới thiệu kết quả nghiên cứu KHKT; tăng cường trao đổi, giao lưu văn hóa, giáo dục giữa các trường.

4. Thông qua việc trình bày các giải pháp của hoạt động nghiên cứu KHKT, học sinh đề xuất các hướng nghiên cứu cải tiến phù hợp với tình hình thực tế hiện nay.

II. Công tác tuyên truyền

- Các trường THCS đẩy mạnh công tác tuyên truyền về mục đích, ý nghĩa của công tác nghiên cứu khoa học của học sinh THCS và phổ biến rộng rãi các quy định, hướng dẫn của Bộ Giáo dục và Đào tạo về Cuộc thi KHKT đến cán bộ quản lý, giáo viên, học sinh, cha mẹ học sinh và cộng đồng xã hội. Gắn hoạt

động NCKH của học sinh với việc đổi mới phương pháp, hình thức tổ chức dạy học, đổi mới phương pháp, hình thức đánh giá kết quả học tập của học sinh, góp phần phát triển phẩm chất, năng lực học sinh

- Ngoài ra, việc đẩy mạnh các hoạt động NCKH và tổ chức cuộc thi KHKT cũng chính là một trong những nội dung triển khai thực hiện Chỉ thị số 16/CT-TTg ngày 04/5/2017 của Thủ tướng Chính phủ về tăng cường năng lực tiếp cận cuộc cách mạng Công nghiệp lần thứ 4.

III. NỘI DUNG TỔ CHỨC

1. Đối tượng dự thi

Học sinh đang học lớp 8,9 tại các trường THCS trên địa bàn huyện. (*Mỗi học sinh chỉ được tham gia 1 dự án dự thi*)

2. Nội dung thi

- Kế hoạch nghiên cứu chi tiết, giải pháp đề xuất của các dự án, đề tài nghiên cứu khoa học, kỹ thuật (sau đây gọi chung là dự án) thuộc các lĩnh vực quy định trong quy chế của cuộc thi, được thực hiện trong thời gian 01 năm (tính đến ngày 10/12/2024).

- Dự án có thể của 01 học sinh (gọi là dự án cá nhân) hoặc của nhóm 02 học sinh trong cùng một đơn vị dự thi (gọi là dự án tập thể). Dự án tập thể phải có sự phân biệt mức độ đóng góp khác nhau vào kết quả nghiên cứu của người thứ nhất (nhóm trưởng) với người thứ hai. Mỗi học sinh chỉ được tham gia 01 dự án dự thi.

- Báo cáo kết quả thực hiện dự án dự thi bao gồm các nội dung cơ bản sau: câu hỏi nghiên cứu (đối với dự án khoa học) hoặc vấn đề nghiên cứu (đối với dự án kỹ thuật); thiết kế và phương pháp nghiên cứu; thực hiện thu thập, phân tích và giải thích dữ liệu (đối với dự án khoa học) hoặc chế tạo và kiểm tra (đối với dự án kỹ thuật)

- Các dự án có thể là kế hoạch, giải pháp, mô hình, sản phẩm cụ thể có thể được làm dưới dạng các video clip có thời gian dưới 03 phút.

3. Thí sinh dự thi và người hướng dẫn nghiên cứu:

a) Thí sinh dự thi phải có đủ các điều kiện sau:

- Là học sinh lớp 8, lớp 9;
- Tự nguyện tham gia và được chọn vào đội tuyển của đơn vị dự thi;
- Có kết quả học tập, rèn luyện học kì I (nếu Cuộc thi tổ chức trong học kỳ II) hoặc năm học liền kề trước năm học tổ chức Cuộc thi (nếu Cuộc thi được tổ chức trong học kì I) đạt từ mức khá trở lên;

- Mỗi thí sinh chỉ được tham gia 01 (một) dự án dự thi trong 01 (một) lần tổ chức Cuộc thi.

a) Người hướng dẫn nghiên cứu

- Mỗi dự án dự thi có 01 người hướng dẫn nghiên cứu là giáo viên, nhân viên có chuyên môn phù hợp với dự án dự thi đang làm việc tại cơ sở giáo dục nơi thí sinh đang học.

- Mỗi người hướng dẫn nghiên cứu chỉ được hướng dẫn 01 (một) dự án dự thi trong 01 (một) lần tổ chức cuộc thi.

- Người hướng dẫn nghiên cứu chịu trách nhiệm về pháp lý của dự án dự thi và kí phê duyệt Kế hoạch nghiên cứu trước khi học sinh tiến hành nghiên cứu.

4. Đơn vị dự thi

Mỗi trường THCS và trường TH&THCS Nguyễn Viết Xuân là một đơn vị dự thi.

5. Lĩnh vực dự thi

Các dự án dự thi ở 22 lĩnh vực trong bảng dưới đây:

TT	Lĩnh vực	Lĩnh vực chuyên sâu
1	Khoa học động vật	Hành vi; Tế bào; Mối liên hệ và tương tác với môi trường tự nhiên; Gen và di truyền; Dinh dưỡng và tăng trưởng; Sinh lý; Hệ thống và tiến hóa;...
2	Khoa học xã hội và hành vi	Điều dưỡng và phát triển; Tâm lý; Tâm lý nhận thức; Tâm lý xã hội và xã hội học;...
3	Hóa sinh	Hóa – Sinh phân tích; Hóa-Sinh tổng hợp; Hóa – Sinh -Y; Hóa – Sinh cấu trúc;...
4	Y Sinh và khoa học sức khỏe	Chẩn đoán; Điều trị; Phát triển và thử nghiệm dược liệu; Dịch tễ học; Dinh dưỡng; Sinh lý học và bệnh lý học;...
5	Kỹ thuật Y Sinh	Vật liệu Y Sinh; Cơ chế Sinh học; Thiết bị Y Sinh; Kỹ thuật tế bào và mô; Sinh học tổng hợp;...
6	Sinh học tế bào và phân tử	Sinh lý tế bào; Gen; Miễn dịch; Sinh học phân tử; Sinh học thần kinh;...
7	Hóa học	Hóa phân tích; Hóa học trên máy tính; Hóa môi trường; Hóa vô cơ; Hóa vật liệu; Hóa hữu cơ; Hóa Lý;...
8	Sinh học trên máy tính và Sinh –Tin	Kỹ thuật Y Sinh; Dược lý trên máy tính; Sinh học mô hình trên máy tính; Tiến hóa sinh học trên máy tính; Khoa học thần kinh trên máy tính; Gen;...
9	Khoa học Trái đất và Môi trường	Khí quyển; Khí hậu; Ảnh hưởng của môi trường lên hệ sinh thái; Địa chất; Nước;...
10	Hệ thống nhúng	Kỹ thuật mạch; Vi điều khiển; Giao tiếp mạng và dữ liệu; Quang học; Cảm biến; Gia công tín hiệu; ...
11	Năng lượng: Hóa học	Nhiên liệu thay thế; Năng lượng hóa thạch; Phát triển tế bào nhiên liệu và Pin; Vật liệu năng lượng mặt trời;...

12	Năng lượng: Vật lý	Năng lượng thủy điện; Năng lượng hạt nhân; Năng lượng mặt trời; Năng lượng nhiệt; Năng lượng
13	Kỹ thuật cơ khí	Kỹ thuật hàng không và vũ trụ; Kỹ thuật dân dụng; Cơ khí trên máy tính; Lý thuyết điều khiển; Hệ thống vận tải mặt đất; Kỹ thuật gia công công nghiệp; Kỹ thuật cơ khí; Hệ thống hàng hải;...
14	Kỹ thuật môi trường	Xử lý môi trường bằng phương pháp sinh học; Khai thác đất; Kiểm soát ô nhiễm; Quản lý chất thải và tái sử dụng; Quản lý nguồn nước;...
15	Khoa học vật liệu	Vật liệu sinh học; Gốm và thủy tinh; Vật liệu composite; Lý thuyết và tính toán; Vật liệu điện tử, quang và từ; Vật liệu nano; Polymer;..
16	Toán học	Đại số; Phân tích; Rời rạc; Lý thuyết Game và Graph; Hình học và Topo; Lý thuyết số; Xác suất và thống kê;...
17	Vi Sinh	Vi trùng và kháng sinh; Vi sinh ứng dụng; Vi khuẩn; Vi sinh môi trường; Kháng sinh tổng hợp; Vi-rút;...
18	Vật lý và Thiên văn	Thiên văn học và Vũ trụ học; Vật lý nguyên tử; phân tử và quang học; Lí – Sinh; Vật lý trên máy tính; Vật lý thiên văn; Vật liệu đo; Từ, điện từ và plasma; Cơ học; Vật lý hạt cơ bản và hạt nhân; Quang học; Laser; Thu phát sóng điện từ; Lượng tử máy tính; Vật lý lý thuyết;...
19	Khoa học Thực vật	Nông nghiệp; Môi liên hệ và tương tác với môi trường tự nhiên; Gen và sinh sản; Tăng trưởng và phát triển; Bệnh lý thực vật; Sinh lý thực vật; Hệ thống và tiến hóa;...
20	Rô bốt và máy thông minh	Máy sinh học; Lý thuyết điều khiển; Robot động lực;...
21	Phần mềm hệ thống.	Thuật toán; An ninh máy tính; Cơ sở dữ liệu; Hệ điều hành; Ngôn ngữ lập trình;..
22	Y học chuyển dịch	Khám bệnh và chẩn đoán; Phòng bệnh; Điều trị; Kiểm định thuốc; Nghiên cứu tiền lâm sàng;...

6. Đăng ký dự thi

6.1. Hồ sơ riêng của mỗi dự án:

- Báo cáo thực hiện dự án: không quá 15 trang vi tính khổ A4 (chừa lề trái 3cm, phải 2 cm, trên 2 cm, dưới 2 cm, cách dòng đơn, kiểu chữ Times NewRoman, cỡ chữ 14, báo cáo không ghi tên đơn vị) bao gồm cả trang bìa, mục lục và tài liệu tham khảo, được thực hiện dưới dạng file pdf.

Dự án phải chưa được công bố ở bất kỳ cuộc thi nào khác.

Nội dung báo cáo dự án cần thể hiện:

+ Trang bìa: Lĩnh vực dự thi, tên và nội dung cơ bản của dự án, người thực hiện, người bảo trợ và người hướng dẫn, thời gian, địa điểm thực hiện dự án.

+ Trang đầu tiên cần tóm tắt dự án: Tính mới – tính khoa học – tính thực tiễn – tính cộng đồng.

- Cấu trúc nội dung:

A. Lí do chọn dự án

Mô tả ngắn gọn tóm tắt cơ sở khoa học của vấn đề nghiên cứu và giải thích tại sao vấn đề đó quan trọng trong khoa học. Nếu có thể, giải thích về bất kì tác động xã hội nào của vấn đề nghiên cứu.

B. Câu hỏi nghiên cứu; Vấn đề nghiên cứu; Giả thuyết khoa học.

C. Thiết kế và phương pháp nghiên cứu

- Mô tả chi tiết tiến trình và thiết kế thí nghiệm (thực nghiệm), bao gồm phương pháp thu thập số liệu, xác định giải pháp và thiết kế mô hình... Chỉ mô tả cho dự án của mình nghiên cứu, không bao gồm công việc được thực hiện bởi người hướng dẫn hay của những người khác.

- Xác định những rủi ro tiềm năng và những cảnh báo an toàn cần thiết.

D. Tiến hành nghiên cứu

- Trình bày tiến trình nghiên cứu, bao gồm việc thu thập, phân tích và giải thích dữ liệu; xây dựng và kiểm tra mô hình thiết kế.

- Kết luận khoa học về câu hỏi nghiên cứu, vấn đề nghiên cứu, giả thuyết khoa học.

E. Tài liệu tham khảo

- Liệt kê tài liệu tham khảo chính (Ví dụ các bài báo khoa học, sách, trang web) mà học sinh đã nghiên cứu. Nếu Đề cương nghiên cứu của học sinh có sử dụng động vật có xương sống, một trong số các tham khảo này phải là tài liệu về bảo vệ động vật.

- Trình bày tài liệu tham khảo theo dạng: Tên tác giả, tên tài liệu, nơi xuất bản, năm xuất bản.

IV. Thời gian và địa điểm tổ chức cuộc thi cấp huyện

1. Nộp Hồ sơ dự án đăng ký dự thi

- Nộp bản đăng ký dự thi KHKT cấp huyện năm học 2024 – 2025, qua Gmail: hieuthcs2017@gmail.com trước ngày **10/12/2024**.

- **Nộp Hồ sơ dự thi trước ngày 10/12/2024** về Đ/C Hiệu - Phòng Giáo dục và Đào tạo (*Báo cáo kết quả nghiên cứu các đơn vị **nộp 03 bản in***).

- **Nộp sản phẩm, dự án trước 7 giờ 00 phút, ngày 16/12/2024** tại trường THCS thị trấn Đắk Mâm.

2. Thời gian tổ chức Cuộc thi: 02 ngày:

- Ngày **13/12/2024**: Bắt đầu lúc 8 giờ 00 phút, chấm hồ sơ các dự án dự thi tại Phòng Giáo dục và Đào tạo.

- Ngày **16/12/2024**: Bắt đầu lúc 8 giờ 00 phút, khai mạc cuộc thi và chấm thi các dự án ở poster trưng bày tại trường THCS thị trấn Đắk Mâm.

3. Quy trình chấm thi

- Đánh giá thông qua hồ sơ dự án dự thi
- Đánh giá phỏng vấn tại gian trưng bày poster, thí sinh trình bày tóm tắt về dự án (thí sinh được sử dụng các hình ảnh, video clip trên máy tính xách tay để minh họa); giám khảo phỏng vấn và thí sinh trả lời phỏng vấn; chú trọng việc đánh giá quá trình nghiên cứu của học sinh.

V. Đánh giá sản phẩm, dự án

1. Tiêu chí đánh giá dự án dự thi cuộc thi KHKT cấp huyện

Căn cứ quy định tại (Thông tư 06), cuộc thi KHKT cấp huyện năm học 2024 -2025 đánh giá dự án dự thi căn cứ theo các tiêu chí dưới đây:

Chấm thi theo từng lĩnh vực.

Hội đồng thẩm định dự án dự thi thẩm định quá trình nghiên cứu của học sinh thông qua hồ sơ dự thi. Quá trình thực hiện kế hoạch nghiên cứu. Trong quá trình thẩm định dự án dự thi, Hội đồng thẩm định sẽ xác minh các thông tin trong hồ sơ dự thi với cơ sở giáo dục hoặc cơ quan nghiên cứu nơi học sinh thực hiện dự án dự thi. Trường hợp hồ sơ dự án dự thi không đáp ứng yêu cầu hoặc vi phạm quy chế thi sẽ không được chấm và được xử lý theo quy định.

a) Dự án khoa học

- Câu hỏi nghiên cứu: 10 điểm;
- Kế hoạch nghiên cứu và phương pháp nghiên cứu: 15 điểm;
- Tiến hành nghiên cứu (thu thập, phân tích và sử dụng dữ liệu): 20 điểm;
- Tính sáng tạo: 20 điểm.
- Trình bày (gian trưng bày và trả lời phỏng vấn): 35 điểm.

b) Dự án kĩ thuật

- Vấn đề nghiên cứu: 10 điểm;
- Kế hoạch nghiên cứu và phương pháp nghiên cứu: 15 điểm;
- Tiến hành nghiên cứu (xây dựng và thử nghiệm): 20 điểm;
- Tính sáng tạo: 20 điểm.
- Trình bày (gian trưng bày và trả lời phỏng vấn): 35 điểm.

2. Xếp giải Cuộc thi

Tùy vào số lượng và kết quả chất lượng của các dự án tham gia dự thi Ban tổ chức xếp giải và khen thưởng

VI. Tổ chức thực hiện

1. Đối với các trường THCS

- Trên cơ sở quy chế và các quy định, hướng dẫn về cuộc thi KHKT năm học 2024 - 2025, lãnh đạo các đơn vị lập kế hoạch, tổ chức triển khai công tác NCKH cho học sinh phù hợp với điều kiện thực tế của đơn vị, đặc điểm của địa phương, đối tượng học sinh, chương trình và nội dung dạy học của đơn vị.

- Hiệu trưởng các trường THCS phân công giáo viên hướng dẫn học sinh NCKH. Giáo viên hướng dẫn học sinh NCKH được tính giảm số tiết dạy trong thời gian hướng dẫn vận dụng theo quy định tại thông tư 28/2009/TT-BGDĐT ngày 21 tháng 10 năm 2009 của Bộ trưởng Bộ GDĐT và thông tư 15/2017/TT-BGDĐT ngày 09 tháng 6 năm 2017 về sửa đổi, bổ sung một số điều của quy định chế độ làm việc đối với giáo viên phổ thông ban hành kèm theo thông tư số 28/2009/TT-BGDĐT ngày 21 tháng 10 năm 2009 của Bộ trưởng Bộ GDĐT để có thời gian cho việc nghiên cứu, hướng dẫn học sinh, đi thực tế, thực hành, xây dựng báo cáo, chuẩn bị và tham dự cuộc thi... Đối với giáo viên có nhiều đóng góp tích cực và có học sinh đạt thành tích cao trong cuộc thi thì được xem xét nâng lương trước thời hạn, được đề nghị xét tặng giấy khen, bằng khen và ưu tiên khi xét tặng các danh hiệu khác

- Khai thác hiệu quả tiềm lực của đội ngũ giáo viên, đặc biệt là giáo viên có năng lực và kinh nghiệm NCKH; đưa nội dung hướng dẫn học sinh NCKH vào sinh hoạt của tổ/nhóm chuyên môn; giao nhiệm vụ cho giáo viên trao đổi, thảo luận về những vấn đề thời sự, những vấn đề nảy sinh từ thực tiễn trong quá trình học tập, các buổi sinh hoạt lớp, chào cờ, ngoại khóa, hoạt động trải nghiệm sáng tạo để định hướng, hình thành ý tưởng về dự án nghiên cứu của học sinh.

- Xây dựng và phát triển Câu lạc bộ KHKT tại đơn vị nhằm tạo môi trường cho học sinh nghiên cứu, chia sẻ về kiến thức, kỹ năng và các sản phẩm NCKH; giúp đỡ học sinh trong việc tiếp cận và vận dụng các phương pháp NCKH, rèn luyện những kỹ năng cần thiết cho hoạt động NCKH, học tập và trong cuộc sống.

- Giao nhiệm vụ cho giáo viên định hướng, hình thành ý tưởng về dự án nghiên cứu của học sinh, đặc biệt chú trọng đến tên đề tài của dự án; hướng dẫn các em học sinh nghiên cứu, hoàn thiện các dự án, hồ sơ dự thi và viết báo cáo kết quả nghiên cứu khoa học đúng quy định.

- Phân công cho cán bộ quản lý, tổ trưởng tổ chuyên môn theo dõi, đôn đốc, kiểm tra, giám sát và báo cáo tiến độ dự án với Hiệu trưởng nhà trường để kịp thời giải quyết những khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện dự án.

- Hàng năm Hiệu trưởng các trường căn cứ kế hoạch này để triển khai hướng dẫn học sinh nghiên cứu khoa học từ đầu năm học; khuyến khích các

trường xây dựng kế hoạch tổ chức cuộc thi KHKT dành cho học sinh lớp từ 6-9 cấp trường hàng năm.

2. Chuẩn bị của các đơn vị cho công tác tổ chức Cuộc thi

2.1. Trường THCS thị trấn Đăk Mâm

Chuẩn bị nhà đa chức năng để tổ chức Khai mạc và Tổng kết Cuộc thi và bàn trưng bày dự án của các đơn vị, chuẩn bị ghế ngồi cho giáo viên và học sinh.

2.2. Các đơn vị tham gia dự thi

2.2.1. Chuẩn bị poster trưng bày

- Mỗi trường có dự án tham gia dự thi chuẩn bị trước các poster cho gian trưng bày (bao gồm cả khung sắt có dán poster, nên chọn in poster trên chất liệu bìa) theo kích thước quy định như sau để mang theo tham dự cuộc thi:

Mỗi dự án có 01 Poster bao gồm 01 tấm lưng và 02 tấm bên, có kích thước như sau:

+ 01 tấm lưng: rộng 100 cm; cao 150 cm (tính từ mặt bàn)

+ 02 tấm bên: mỗi tấm rộng 50 cm; cao 110 cm (tính từ mặt bàn)

(Ban Tổ chức bố trí gôn các gian trưng bày một số ổ lấy điện. Các đơn vị dự thi chuẩn bị 01 ổ lấy điện dài khoảng 7-10 m để đưa điện về phục vụ gian trưng bày của mình)

(xem poster tham khảo đính kèm):

2.2.2. Chuẩn bị trình bày dự án dự thi

- Tại gian trưng bày, thí sinh trình bày về dự án dự thi của mình và trả lời các câu hỏi của Ban giám khảo bằng Tiếng Việt trong thời gian tối đa 10 phút. Thí sinh có thể chuẩn bị và trình bày các hình ảnh, video clip trên máy tính tại gian trưng bày để minh họa cho dự án của mình.

- Các đơn vị dự thi mang theo khăn trải bàn để trang trí cho gian trưng bày của đơn vị mình.

- Học sinh phải mang thẻ học sinh trong quá trình dự thi. Giáo viên hướng dẫn và quản lý học sinh phải mang thẻ viên chức giáo viên.

3. Kinh phí

- Phòng Giáo dục và Đào tạo chi trả kinh phí cho công tác tổ chức và tiền thưởng cho các đơn vị đạt giải.

- Các đơn vị chi trả kinh phí thực hiện các dự án, chế độ công tác phí, tiền phương tiện đi lại, thanh toán tiền phòng nghỉ cho cán bộ, giáo viên, học sinh tham gia dự thi và các khoản chi khác theo quy định tài chính hiện hành.

- Nguồn kinh phí phục vụ công tác nghiên cứu khoa học và tổ chức Cuộc thi trích từ nguồn ngân sách nhà nước cấp cho các hoạt động thường xuyên của nhà trường và nguồn vận động tài trợ hợp pháp khác.

Trên đây là Kế hoạch tổ chức cuộc thi nghiên cứu khoa học và tổ chức Cuộc thi KHKT cấp huyện học sinh THCS năm học 2024-2025. Phòng Giáo dục và Đào tạo yêu cầu các đơn vị nghiêm túc triển khai thực hiện. Trong quá trình thực hiện, nếu có vướng mắc các đơn vị báo cáo về Đ/C Lê Trọng Hiệu – Phòng Giáo dục và Đào tạo để báo cáo với Lãnh đạo kịp thời xem xét chỉ đạo./.

Nơi nhận:

- Các trường THCS;
- LĐ Phòng (chỉ đạo);
- Lưu: VT, THCS.

TRƯỞNG PHÒNG

Hán Duy Thụ